

Deutsch

1 Wichtige Hinweise

Lesen und befolgen Sie bitte alle Anweisungen, Richtlinien und Warnhinweise in diesem Produkthandbuch sorgfältig, um sicherzustellen, dass Sie das Produkt ordnungsgemäß installieren und stets ordnungsgemäß betreiben und warten. Diese Anleitung MUSS bei dem Produkt verbleiben.

Durch die Verwendung des Produktes bestätigen Sie hiermit, dass Sie alle Anweisungen, Richtlinien und Warnhinweise sorgfältig gelesen haben und dass Sie die hierin dargelegten Bestimmungen verstanden haben und ihnen zustimmen. Sie erklären sich damit einverstanden, dieses Produkt nur für den angegebenen Verwendungszweck und gemäß den Anweisungen, Richtlinien und Warnhinweisen dieses Produkthandbuchs sowie gemäß allen geltenden Gesetzen und Vorschriften zu verwenden. Eine Nichtbeachtung der hierin enthaltenen Anweisungen und Warnhinweise kann zu einer Verletzung Ihrer selbst und anderer Personen, zu Schäden an Ihrem Produkt oder zu Schäden an anderem Eigentum in der Umgebung führen. Dieses Produkthandbuch, einschließlich der Anweisungen, Richtlinien und Warnhinweise, sowie die zugehörige Dokumentation können Änderungen und Aktualisierungen unterliegen. Aktuelle Produktinformationen finden Sie unter documents.dometic.com.

2 Copyright

© 2024 Dometic Group. The visual appearance of the contents of this manual is protected by copyright and design law. The underlying technical design and the products contained herein may be protected by design, patent or pending patent. The trademarks mentioned in this manual belong to Dometic Sweden AB. All rights are reserved.

3 Zugehörige Dokumente



Die vollständige Bedienungsanleitung finden Sie online unter qr.dometic.com/belRki.



Die Kurzanleitung finden Sie online unter qr.dometic.com/bemTpl.



4 Sicherheitshinweise

 **Abb. 1** auf Seite 2  **Abb. 2** auf Seite 2

Beachten Sie die vom Fahrzeughersteller und vom Kfz-Handwerk vorgeschriebenen Sicherheitshinweise und Auflagen.

Beachten Sie folgende grundsätzliche Sicherheitsmaßnahmen beim Gebrauch von elektrischen Geräten zum Schutz vor:

zum Schutz vor:

- elektrischem Schlag
- Brandgefahr
- Verletzungen



WARNUNG! Nichtbeachtung dieser Warnungen kann zum Tod oder schwerer Verletzung führen.

- Die Montage und Reparatur des Gerätes dürfen nur von qualifiziertem Personal durchgeführt werden, das mit den verbundenen Gefahren bzw. den nationalen Vorschriften vertraut ist. Durch unsachgemäße Reparaturen können erhebliche Gefahren entstehen. Wenden Sie sich im Reparaturfall an den Kundenservice des Herstellers (siehe Rückseite).
- Wartung, Reparatur und Reinigung dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen verwendet werden, wenn diese Personen beaufsichtigt werden oder im sicheren Gebrauch des Geräts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben.
- Verwenden Sie im Brandfall nur zugelassene Löschmittel. Verwenden Sie kein Wasser zum Löschen.
- Im Falle eines Lecks an Ihrem Gerät (Gasgeruch):

Vermeiden Sie Zündquellen. Löschen Sie sofort alle offenen Flammen, betätigen Sie keine elektri-

schen Schalter und betreiben Sie keine elektrischen Geräte wie Radio oder Mobiltelefon. Starten Sie nicht den Fahrzeugmotor. Rauschen Sie nicht.

Öffnen Sie Fenster und Türen.

Evakuieren Sie alle Personen aus dem Fahrzeug.

Schließen Sie die Gasflaschen von außen.

Lassen Sie das gesamte Gassystem von einer qualifizierten Fachkraft überprüfen und, falls erforderlich, reparieren.

Nehmen Sie die Gasanlage erst dann wieder in Betrieb.

- Schalten Sie das Gerät aus, wenn das Fahrzeug oder ein anderes Gerät betankt wird.
- Beachten Sie bitte auch die Sicherheitshinweise in den Abbildungen: Ab b. **1** und Abb. **2**.



VORSICHT! Nichtbeachtung dieser Hinweise kann zu leichten bis mittelschweren Verletzungen führen.

- Betreiben Sie das Gerät nur, wenn das Gehäuse und die Leitungen unbeschädigt sind.
- Defekte Geräte dürfen nicht verwendet werden.
- Setzen Sie das Gerät nicht in der Nähe von entflammenden Flüssigkeiten ein.
- Verwenden Sie das Gerät nicht ohne die angebrachten Warmluftkanäle.
- Achten Sie darauf, dass keine brennbaren Gegenstände im Bereich des Luftaustritts gelagert oder montiert sind. Der Abstand muss mindestens 50 cm betragen.
- Wenn das Anschlusskabel beschädigt ist, muss es durch den Hersteller, seinen Kundendienst oder ähnlich qualifiziertes Personal ersetzt werden.



ACHTUNG! Beschädigungsgefahr

- Verwenden Sie das Gerät nur für den bestimmungsgemäßen Gebrauch.
- Führen Sie keine Änderungen oder Umbauten am Gerät durch!

- Mit dem Gerät allein kann nicht gewährleistet werden, dass das komplette Fahrzeug frostfrei bleibt. Dies hängt vom Aufbau des Wassersystems des Fahrzeugs und der Umgebungstemperatur ab. Entleeren Sie den Warmwasserbereiter über das Sicherheits- und Ablassventil, wenn die Temperatur im Fahrzeuginnenen unter 0 °C zu sinken droht.

- **Nur TwinBoost 6000H, TwinBoost 8000H:** Prüfen Sie, ob die Sicherung der Stromversorgung auf dem Campingplatz für die eingestellte Leistung ausreicht:

Für 900 W: 4 A

Für 1800 W: 8 A

- **Nur TwinBoost 6000H, TwinBoost 8000H: Überhitzungsgefahr für das Wechselstrom-Anschlusskabel**
Wenn Sie eine Kabelrolle für die Stromversorgung verwenden, wickeln Sie diese vollständig ab.

5 Zielgruppe

Die Anweisungen in dieser Anleitung sind für Personen bestimmt, die das Gerät benutzen.

6 Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Das Heizgerät ist nur zur Verwendung in Wohnmobilen, Wohnwagen und anderen Fahrzeugen mit Wohnräumen vorgesehen, wenn die Gasanlage gemäß EN 1949 installiert ist.

Das Gerät ist **nicht** geeignet für die Installation in Baumaschinen, landwirtschaftlichen Maschinen, Nutzfahrzeugen, Wasserfahrzeugen, Häusern und Wohnungen, Jagd- und Forstkabinen, Wochenendhäusern, Vorzelten oder ähnlichen Einrichtungen.

Das Gerät darf nur zur Trinkwassererwärmung und zur Heizung des Fahrzeuginnenraums verwendet werden.

Es darf niemals zum Erwärmen anderer Flüssigkeiten verwendet werden.

Verwenden Sie das Gerät nur mit den Original-Warmluftkanälen und dem seitlichen Aufsatz, die vom Hersteller

ler installiert wurden. **Verwenden Sie niemals** andere Warmluftkanäle oder Aufsätze.

Das Gerät darf während der Fahrt nur betrieben werden, wenn Einrichtungen installiert sind, die ein unkontrolliertes Austreten von Flüssiggas bei einem Unfall verhindern (gemäß UN-ECE-Regelung 122).

Geräte, die nicht gemäß den Installationsvorschriften des Herstellers installiert wurden, dürfen nicht verwendet werden.

Wenn das Gerät in Fahrzeuge für den gewerblichen Einsatz installiert wird, sind die nationalen gesetzlichen Vorschriften und versicherungstechnischen Anforderungen vom Betreiber einzuhalten.

Das Gerät ist nicht für den Einsatz in Höhen über 2000 m geeignet.

Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Verletzungen oder Schäden am Produkt aufgrund von Frost, die dadurch entstehen, dass der Benutzer die Anweisungen in der Bedienungsanleitung nicht befolgt.

Dieses Produkt ist nur für den angegebenen Verwendungszweck und die Anwendung gemäß dieser Anleitung geeignet.

Dieses Handbuch enthält Informationen, die für die ordnungsgemäße Installation und/oder den ordnungsgemäßen Betrieb des Produkts erforderlich sind. Installationsfehler und/oder ein nicht ordnungsgemäßer Betrieb oder eine nicht ordnungsgemäße Wartung haben eine unzureichende Leistung und u. U. einen Ausfall des Geräts zur Folge.

Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Verletzungen oder Schäden am Produkt, die durch Folgendes entstehen:

- Unsachgemäße Installation oder falscher Anschluss, einschließlich Überspannung
- Unsachgemäße Wartung oder Verwendung von anderen als den vom Hersteller gelieferten Original-Ersatzteilen
- Veränderungen am Produkt ohne ausdrückliche Genehmigung des Herstellers
- Verwendung für andere als die in der Anleitung beschriebenen Zwecke

Dometic behält sich das Recht vor, das Erscheinungsbild des Produkts und dessen technische Daten zu ändern.

7 Technische Beschreibung

Abb. 3 auf Seite 3

Nr. in Abb. 3	Beschreibung
1	Bedienfeld
2	LPG-Kombi-Heizgerät
3	Sicherheits- und Ablassventil Bei Innentemperaturen um 0 °C öffnet sich das Sicherheits- und Ablassventil automatisch. Dadurch wird das Wasser aus dem Warmwasserbereiter abgelassen und verhindert, dass der Warmwasserbereiter durch gefrierendes Wasser beschädigt wird.
4	Lufteinlässe

8 Betrieb

Warmwasserbereiter spülen

- > Gehen Sie gemäß der Abbildung vor:

Abb. 4 auf Seite 3

Warmwasserbereiter befüllen

Wenn die Innentemperatur unter 0 °C liegt, heizen Sie den Innenraum zuerst mit dem Gerät auf. Andernfalls öffnet sich das Sicherheits- und Ablassventil und entleert den Warmwasserbereiter.

- > Gehen Sie gemäß der Abbildung vor:

Abb. 5 auf Seite 4

Warmwasserbereiter entleeren

- > Wenn die Temperatur im Fahrzeuginnenen unter 0 °C liegt, stellen Sie sicher, dass sich das Sicherheits- und Ablassventil geöffnet hat:

Abb. 6 auf Seite 4

- > Wenn das Fahrzeug während der Frostperiode nicht benutzt wird, muss der Warmwasserbereiter entleert werden:

Abb. 7 auf Seite 4

9 Entsorgung



Verpackungsmaterial recyceln: Geben Sie das Verpackungsmaterial möglichst in den entsprechenden Recycling-Müll.



Recycling von Produkten mit Batterien, wiederaufladbaren Batterien und Leuchtmitteln: Entfernen Sie Batterien, wiederaufladbare Batterien und Leuchtmittel, bevor Sie das Produkt recyceln. Geben Sie bitte Ihre defekten Akkus oder verbrauchten Batterien beim Händler oder bei einer Sammelstelle ab. Batterien, wiederaufladbare Batterien und Leuchtmittel gehören nicht in den Hausmüll. Wenn Sie das Gerät endgültig entsorgen möchten, informieren Sie sich bitte bei Ihrem Wertstoffhof vor Ort oder bei Ihrem Fachhändler, wie dies gemäß den geltenden Entsorgungsvorschriften zu tun ist. Das Produkt kann kostenlos entsorgt werden.